

歡樂滿東華 HKT · 觀瀾湖 高爾夫球慈善大賽

親愛的朋友：

能在景致優美的頂級高爾夫球場上，與良朋好友切磋球技，固然是賞心樂事，倘若大杆一揮能為弱勢社群出一分力，讓無依長者晚年得到適切的照顧，那豈不是更有意義？

為籌募經費以擴展「活得自在」安老服務，東華三院將於2013年10月25日(星期五)及26日(星期六)假東莞觀瀾湖高爾夫球會舉行「歡樂滿東華 HKT · 觀瀾湖高爾夫球慈善大賽」。我們誠邀您一起參與，為舉目無親的獨居或兩老家庭，提供社區支援及善壽輔導服務，幫助他們安然圓滿地走過最後的一段人生旅程！

我們會為各參賽球手提供兩日一夜的膳宿及交通安排，好讓您全心投入比賽，競逐佳績，而您慷慨的捐款將全數撥用於「活得自在」安老服務。敬請踴躍支持，並於9月25日前擲還捐助表格，為無依長者送上真摯的祝福！

李鑒麟

(李鑒麟)

籌委會主席暨
東華三院第五副主席

陳婉珍

(陳婉珍)

東華三院主席

籌委會委員： 馮敬偉副主席 葉琳總理
馬陳家歡副主席 鄧明慧總理
曾家業總理 黃業光總理

善款用途「活得自在」安老服務

為無依長者提供一站式「善壽服務」，讓他們真正「活得自在」。



服務內容

- 定期到戶探訪、慰問、提供社區支援及舉辦聯誼活動等，擴闊無依長者的社交支援網絡
- 協助他們預訂善壽安排以及處理遺願等服務，藉此發揚「善壽人生妥安排，福蔭延年永無憂」的精神

服務對象

- 沒有親屬支援的獨居長者
- 沒有子女的兩老家庭

服務諮詢電話：2884 2033
網址：www.tungwahcsd.org/special/endlesscare

東華三院
簡便回郵10號

CGT



賽事簡介

日期及時間： 首日日程 - 2013年10月25日(星期五)
上午9時30分至晚上10時30分

次日日程 - 2013年10月26日(星期六)
上午7時至下午3時

地點： 觀瀾湖高爾夫球會東莞安妮卡及利百特球場

- 參賽資格**：
- 不論男女(18歲以下參加者須由成人參加者陪同比賽)
 - 自行組隊(每隊最多4人)
 - 個人獎項只限業餘球手角逐(即從未代表所屬國家或地區參加高球比賽人士)
 - 職業球手及教練只可角逐隊際獎項，但其總桿成績須以總桿數加8桿計算，至於淨桿成績則以總桿數計算(即讓桿點為零)

贊助人捐款： 詳見捐助表格

賽制： 雙貝利亞讓桿比桿賽
(Double Peoria Handicap Stroke Play)

獎項

- | 25/10 | 26/10 |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 個人及隊際總桿獎 個人及隊際淨桿獎 長青盃個人總桿及淨桿獎(只限年滿60歲的業餘參賽者) 同心盃雙人淨桿獎(以參賽夫婦的平均淨桿成績計算，無須同隊參賽) 個人最遠距離獎 個人一桿最近洞獎 | <ul style="list-style-type: none"> 個人總桿獎 個人淨桿獎 個人最遠距離獎 個人一桿最近洞獎 |

一桿進洞獎

大會在賽事中指定一個球洞為得獎洞，在指定球洞第一位打出一桿進洞的參賽者可獲得Cartier手錶一隻或Volkswagen New Golf房車一部。如首天沒有得獎者，參賽者可在第二天賽事中繼續競逐該獎項。

一桿上果嶺獎

參賽者(不論業餘、職業球手或教練)只須額外捐助100元或以上便可參與遊戲，參加次數不限。兩個球場各指定一個得獎洞，若球手在指定發球洞成功以一桿將球打上果嶺，可獲精美禮品一份。

- 註：
- 所有個人獎項(包括一桿進洞獎)只供業餘參賽者競逐。
 - 如參賽女子隊伍少於3隊將取消女子組隊際獎項。
 - 總桿獎的得獎者將不可同時競逐淨桿獎獎項。
 - 除「長青盃」、「同心盃」及「一桿進洞獎」外，以上獎項分男女子組角逐，男女混合隊伍則當作男子隊計算。

食宿安排： 大會將於觀瀾湖高爾夫球會免費提供下列食宿予各參賽者：

- 膳食**：
- 10月25日早餐、茶點及晚餐
 - 10月26日早餐及午餐
 - 比賽期間球場內小食亭供應的指定飲品及小食

住宿： 每位參賽者將獲編配1個房間
[註：如參賽者欲攜同1名非參賽嘉賓(配偶或親友)一起留宿，該位嘉賓須繳付額外食宿費用HK\$600(共佔同一房間計)。]

交通安排： 大會將安排專車免費接載參賽者往返球會及香港，參賽者亦可選擇自行安排交通

過關證件： 參賽者須持有有效證件進出本港及內地

服式： 高爾夫球運動服裝
(大會將提供Polo恤供參賽球手於首日及次日比賽時穿着)

電視錄播： 比賽花絮稍後於無線電視翡翠台播出

歡樂滿東華 HKT · 觀瀾湖



一桿進洞大獎

- Volkswagen New Golf 房車一部
- Cartier 手錶一隻

由永隆銀行贊助



東華三院董事局已贊助是項活動的直接開支，亦不會扣除行政費用，各界捐款全數撥用於本院服務。
地址：香港上環普仁街12號
網址：www.tungwah.org.hk、www.東華三院.hk

全年捐款熱線 1878 333

歡樂滿東華 HKT · 觀瀾湖高爾夫球慈善大賽捐助表格

我樂意支持上述籌募活動，與東華三院一起為長者提供適切援助 (請在所選項目的空格內加上「✓」；並在註「*」該處刪去不適用者)：

捐助資料

(I) 樂捐善款以出任大會贊助人

| 贊助人類別 (捐款額) | 鳴謝安排 | | | | |
|---|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|---|--------------------------------------|
| | 樂意派隊參加比賽 [請填寫參賽者資料] | 樂意於首日比賽的頒獎 儀式上接受紀念品 | 同意於儀式背板及 活動場刊銘誌是項 捐助 | 樂意於場刊內刊登 全頁彩色特刊廣告 [請填寫(I)B項的廣告內容] | 同意於球場發球台 放置廣告牌 [請填寫(I)A項的廣告內容] |
| <input type="checkbox"/> 獎盃贊助人 (HK\$168,000或以上) | <input type="checkbox"/> 最多12人 (即3隊) | <input type="checkbox"/> 代表：_____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 3面 |
| <input type="checkbox"/> 鑽石洞贊助人 (HK\$120,000或以上) | <input type="checkbox"/> 最多12人 (即3隊) | <input type="checkbox"/> 代表：_____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 3面 |
| <input type="checkbox"/> 金洞贊助人 (HK\$90,000或以上) | <input type="checkbox"/> 最多8人 (即2隊) | <input type="checkbox"/> 代表：_____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 2面 |
| <input type="checkbox"/> 隊伍贊助人 (HK\$50,000或以上) | <input type="checkbox"/> 最多4人 (即1隊) | <input type="checkbox"/> 代表：_____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

◆ 以 _____ 孟命名男子組及女子組個人或隊際總桿獎或淨桿獎(由大會編配獎項)

參賽者資料

| 隊伍名稱 | 參賽者姓名 | 性別 | 觀瀾湖 高爾夫球會 會員號碼 註1 | 職業 球手 | 聯絡電話 | 參賽日期 (請選擇兩日或 其中1日) | | 同時角逐同心盃 [△] (請填寫配偶姓名) | 同時角逐長青盃 [△] (請填寫參賽者的 出生日期 日/月/年) | 食宿安排 | | 交通安排 註3 | | | | | | | | | |
|--------|----------|----|----------------------------|--------------------------|------|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--|--------------------------|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | | | | 25/10 | 26/10 | | | 留宿 球會 註2 | 偕同1位非參賽嘉賓留宿 (附加食宿費用每位HK\$600 (請填寫嘉賓姓名)) | 25/10 (去程) | | 25/10 (回程) | | 26/10 (回程) | | | | | |
| | | | | | | 7:15 am 上環出發 | 7:30 am 九龍塘出發 | | | 8:00 pm 往錦田 | 8:30 pm 往錦田 | 3:00 pm 往上環 | 3:00 pm 往九龍塘 | | | | | | | | |
| 隊伍 (A) | (1) (隊長) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (2) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (3) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (4) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 隊伍 (B) | (1) (隊長) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (2) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (3) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (4) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 隊伍 (C) | (1) (隊長) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (2) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (3) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (4) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 隊伍 (D) | (1) (隊長) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (2) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (3) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | (4) | | | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

△ 只供年滿60歲(即1953年10月26日或以前出生)的業餘參賽者角逐

註1. 如參加者將使用親友存放在觀瀾湖的球袋，請提供：_____ (親友姓名) _____ (會員編號)

2. 敬請於10月11日前確認留宿意願，以助本院減省行政開支。

3. 如無指示將視作自行安排交通往返球會及香港。



(II) 刊登廣告

| 贊助人類別 (捐款額) | 面積/版位 | 廣告內容 |
|---|-------------------|---|
| (A) 球場廣告牌 | | |
| <input type="checkbox"/> 每面 (HK\$15,000) | 4m(L) x 1m(H) | <input type="checkbox"/> 請展示以下名稱： _____ <input type="checkbox"/> 請展示附上的公司商標 |
| (B) 場刊彩色廣告 | | |
| <input type="checkbox"/> 全頁 (HK\$10,000) | 26cm(L) x 18cm(W) | <input type="checkbox"/> 請刊登“_____ 致意” <input type="checkbox"/> 請刊登附上的公司商標/廣告稿 (ai或jpg格式) |

(III) 惠捐善款

本人/公司未暇參與，但樂捐善款 _____ 元正，支持東華三院「活得自在」安老服務。

捐款方法

支票捐款
劃線支票抬頭請寫「東華三院」或“Tung Wah Group of Hospitals”。
支票號碼：_____

銀行捐款 (請將存款收據正本連同此表格寄回本院，以便發出捐款收據。)
滙豐銀行 A/C no. 004-502-301 302-001
東亞銀行 A/C no. 015-514-40-33666-1
花旗銀行 A/C no. 006-391-085-55346
中國銀行 A/C no. 012-875-0-024935-9

信用卡捐款 (信用卡捐款可傳真至2559 6835，傳真後無須再寄交表格。)
 VISA卡 萬事達卡
信用卡號碼：_____ - _____ - _____ - _____
信用卡有效期至：_____ 月/ _____ 年
持卡人姓名：_____
持卡人簽署：_____

網上捐款 (只適用於信用卡或PayPal捐款)
請登入東華三院網頁www.tungwah.org.hk使用信用卡或PayPal捐款，網上捐款不用交回此表格。

善長資料
捐款善長及鳴謝芳名：_____ 先生/女士*
捐款收據芳名(如與捐款善長不同)：_____ 先生/女士*

地址：_____

聯絡人：_____ 先生/女士*

日間聯絡電話：_____ 傳真：_____

電郵地址：_____

善長留言：
(1) 請寄上「東華之友」每月捐款計劃資料 _____ 份。

(2) _____

本院擬使用您的個人資料(姓名、地址、電話、電郵及傳真)以作日後聯絡、籌款、宣傳活動/訓練課程或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本院不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內加上「✓」號，如無指示，將視作您同意本院使用您的個人資料作上述用途。
 本人反對東華三院使用我的個人資料作上述推廣用途

簽署：_____ 日期：_____

| 東華三院專用 | | | |
|-------------------|---------|---------------------|--|
| Received on | | Receipt issued on | |
| Receipt no. | R | Receipt/TYL sent on | |
| Donation A/C name | CGT eDM | Amount (HK\$) | |

附註：
1. 如蒙支持善舉，請於2013年9月25日前將填妥的捐助表格及捐款寄交本院。請將背頁的「簡便回郵」標籤剪下及貼在空白信封上投寄，無須貼上郵票。
2. 捐助東華三院滿港幣\$100的善款可獲政府免稅。
3. 本院將於10月中旬通知各參賽者有關活動詳情及比賽規則。
4. 欲詢詳情，請致電1878 333或2859 7683予本院籌募科。